

Le journal des francophones de la région de Fredericton

Le Centre communautaire Sainte-Anne

Volume 17 - numéro 4 - avril 2005

Ce mois-ci...

Arts et spectacles.....	6 à 9
Cinéma.....	10
Activités tenues en avril.....	11
Santé.....	12

Les chroniques

Portrait.....	2
La chronique juridique.....	10
Une physiothérapeute et vous.....	12
Pleins feux sur l'école Sainte-Anne.....	13
Comité de parents - école Sainte-Anne.....	13
Secteur 9 - 12 de l'école Sainte-Anne.....	13
Échos de la paroisse.....	14
Le Coin tranquille.....	15
École Arc-en-ciel d'Oromocto	15
Le Cercle des Dames d'Acadie.....	17
Nouveautés à la bibliothèque.....	18
Le Centre d'accès Sainte-Anne.....	19

Fiers d'être francophones!

Par Geneviève Mallet

L'école Sainte-Anne a débuté la Semaine provinciale de la fierté française d'une façon très spéciale. On a inauguré l'événement avec tous les élèves au gymnase Michel-LeBlanc. L'entrée des élèves de la 12^e année accompagnés de ceux de la maternelle a ému bien des enseignants! Des élèves ont présenté les armoiries représentant chaque niveau scolaire. Les créateurs des armoiries sont: Joseph Richardson (maternelle), Stanko Banik (1^{ère} année), Megan Gates (2^e année), Marie-Claire Wasson (3^e année), Patrick Watson (4^e année), André Aikens (5^e année), Myriam Whalem (6^e année), Émmanuelle Arpin (7^e année), Danielle Gallant (8^e année), Miriam Williams (9^e année), Ellen Snyder (10^e année), Marc Ouellet (11^e année) et Christian Cyr (12^e année).

De plus, une quinzaine d'élèves du cours d'exploration en musique ont interprété des pièces francophones, sous la direction de Raymonde Côté-Bertrand. Ils ont fait revivre les 40 dernières années en musique à tous les élèves présents.

Au plaisir de tous, Natacha Fam et Stéphanie Ward ont interprété *Un amour d'adolescent* et *C'est un amour*, chanson thème de la semaine.

André Chenard, un des premiers finissants de l'ÉSA, Stéphane Leclair, directeur général du CCSA, Vincent Thébeau, directeur de l'école et Stella



Chaque niveau scolaire de l'école Sainte-Anne a présenté des armoiries lors de l'ouverture, le 21 mars dernier.

Lemay, responsable du comité langue et culture à l'ÉSA ont livré de beaux messages aux jeunes. La fierté était à son comble au gymnase Michel-LeBlanc.

Plusieurs autres activités ont eu lieu tout au long de la semaine, dont des jeux comme *Ah Zut* pour les plus jeunes et une présentation artistique au théâtre pour les élèves de la 6^e à la 8^e année. On y a présenté une danse *hip hop* et un sketch sur les peuples des Premières nations. Les élèves de la 9^e à la 12^e année ont joué à *La fureur*.

L'école Arc-en-ciel a également organisée plusieurs activités (voir texte en page 15).

*Le français,
c'est une
richesse qu'il
faut garder!*

Portrait

André Bouchard

Par Geneviève Mallet

Originaire d'Edmundston et militaire depuis 1983, André Bouchard vit à Oromocto depuis 10 ans. Il développe l'entraînement de l'artillerie de défense antiaérienne de l'armée de terre.

Son engagement dans la communauté francophone s'est fait assez rapidement grâce à une rencontre avec celle qui allait devenir son épouse, France Martin-Bouchard, coordonnatrice à la programmation au CCSA.

En 1995, il s'engage comme animateur au sein du mouvement scout francophone à Oromocto. Durant la même année, il se joint à l'équipe des étoiles du CCSA lors du *Relais 24 h Labatt* (maintenant *Relais pour la vie*). Pour venir en aide à la Fondation de l'hôpital Dr Everett Chalmers, les équipes amassaient des fonds et marchaient ou pratiquaient la course à pied pendant 24 h. Après trois ans de participation avec l'équipe du CCSA, il a formé sa propre équipe composée de collègues de travail. Les trois années suivantes, son équipe s'est classée parmi les trois premières en ce qui a trait à la plus longue distance parcourue en 24 h.

Il a également participé au Festival francophone de Fredericton pendant plusieurs années en tant que membre et il est ensuite devenu président de l'organisme en 1999. L'année suivante, il a oeuvré au sein du comité organisateur de la 20^e Finale des Jeux de l'Acadie. Il était responsable du secteur aménagement. Tâche qu'il assumera à nouveau cette année pour la Finale des Jeux régionaux du Sud-Est à Fredericton, en juin.



André Bouchard

M. Bouchard est aussi pompier bénévole pour la ville d'Oromocto depuis cinq ans. Il est officier d'entraînement pour les pompiers bénévoles et adjoint au chef d'équipe d'une des deux équipes d'intervention en cas d'urgence. En 2003, il a terminé son cours de pompier niveau 2 avec succès. Il s'agit du plus haut niveau de formation à atteindre en tant que pompier. Il a dû faire entre 800 et 900 heures d'entraînement pour y arriver. Passionné de ce métier, André Bouchard prévoit continuer longtemps à offrir son temps aux pompiers. Il est instructeur pour l'Association des pompiers du N.-B. et la Conférence internationale des services d'incendie à Wolfville en Nouvelle-Écosse. Il fait aussi partie des équipes de gestion du stress en cas d'accident critique de la province du N.-B. et de la base de Gagetown.

André Bouchard est vice-président du Club Franco-fun de la base de Gagetown depuis un an.

Il prévoit se retirer dans la région lorsqu'il terminera son contrat avec les forces armées canadiennes en 2019.

Pour nous joindre :

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
Tél. : 453-2731 Téléc. : 453-3958
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

Directeur général *Stéphane Leclair*
ccsavg@nbnet.nb.ca

Secrétaire de direction *Sylvette Drisdelle*
ccsasdir@nbnet.nb.ca

Coordonnatrice à la programmation *France Martin-Bouchard*
ccsaprog@nbnet.nb.ca

Coordonnatrice des services *Chantal Allen*
ccsaser@nbnet.nb.ca

Agente d'information *Geneviève Mallet*
ccsainfo@nbnet.nb.ca

Contrôleur *Guy Collette*
ccsacont@nbnet.nb.ca

Secrétaire-réceptionniste *Guylaine Perron*
ccsasrec@nbnet.nb.ca

Régisseur technique *Martin Robichaud*
ccsatech@nb.aibn.com

Surveillant de l'entretien *Gérald LeBlanc*
ccsasent@nb.aibn.com

Préposés à l'entretien *Wilfred Cyr*
Yves Pelletier

Textes
Geneviève Mallet, Stéphane Leclair et quelques membres des organismes accrédités du CCSA.

Rédaction et mise en page
Geneviève Mallet

Relecture
Guylaine Perron et Sylvette Drisdelle

Collaboration spéciale
Natacha Bossé-Simard

NDLD : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **15 de chaque mois**.

Date de tombée pour mai
Le mardi 15 avril 2005

Mission

Contribuer à la sauvegarde de la langue et de la culture françaises dans la région de Fredericton

Le maire Woodside rencontre le CCSA



À l'arrière: Michel Robichaud, membre du conseil, Mike O'Brian, ville de Fredericton, Stéphane Leclair, directeur général du CCSA, Wayne Talon, ville de Fredericton, France Martin-Bouchard, CCSA, Guy Collette, CCSA. À l'avant: Tom Jellinek, ville de Fredericton, Brad Woodside, maire de Fredericton, Céline Doucet-Rousselle, présidente du conseil, Benoît Locas, membre du conseil, Willy Wilondja, membre du conseil, Sylvette Drisdelle, CCSA et Jean Finn, membre du conseil.

Le maire de Fredericton, Brad Woodside, et quelques conseillers municipaux ont rencontré les employés et les membres du conseil communautaire le 14 mars dernier. La rencontre visait à améliorer les relations entre la ville et la communauté francophone de Fredericton. Le maire s'est dit favorable à l'idée de présenter le Centre communautaire Sainte-Anne à un de ses déjeuners. Il a aussi ajouté que les francophones ont la possibilité de s'engager davantage dans les divers comités pour être plus présents à l'extérieur des murs du CCSA. Le dossier du fort Nashwaak a été mentionné, mais on ne peut rien promettre à la communauté. Le dossier devrait être discuté à la prochaine réunion des conseillers municipaux.

Élections au conseil d'administration

Les candidats pour les trois postes ouverts au sein du conseil communautaire sont: Natacha Bossé-Simard, Pierre Cormier, Céline Doucet-Rousselle et Josée Michaud.

Pour voter: le dimanche 3 avril de 10 h à 12 h, le lundi 4 avril de 9 h à 16 h et 19 h à 21 h et le mardi 5 avril de 9 h à 16 h.

Déjeuner pour les gens d'affaires et les professionnels

Le CCSA et la Société Pierre-Amand-Landry organisent un déjeuner rencontre le 20 avril à l'hôtel Lord Beaverbrook de 7 h 30 à 9 h.

Les gens d'affaires et les professionnels y sont invités! Le but est de mettre sur pied une association de gens d'affaires francophones afin de promouvoir les services en français.

Le conférencier invité sera l'expert-conseil Norman Corno qui a fait une étude pour la SAANB en ce qui a trait au pouvoir économique des francophones à Fredericton.

Le déjeuner est gratuit et des prix de présence seront donnés! Pour inscription: <http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>.

Vendre votre maison n'aura jamais été si facile

Visitez notre site internet
www.tht.ca

Le forfait résidentiel inclut:

- Étiquette "À Vendre" sur poteau (installé)
- 10 Photos de votre propriété
- Votre maison listée sur le site Internet The Home Trader
- Courrier électronique
- Brochures de votre propriété
- Le # de votre propriété
- Le Guide du vendeur
- L'entente de vente et d'achat
- Relevé de divulgation d'information du vendeur
- L'entente de vente conditionnelle
- Formulaire d'enregistrement pour visiteurs
- Panneaux de direction
- Étiquettes « portes ouvertes »

Kevin Godin
Propriétaire de franchise
(bur.) (506) 457-5988
(cell.) (506) 470-4012
kgodin@tht.ca

Payez 0% de commission!! Propriété listée jusqu'à ce qu'elle soit VENDUE!

Les bâtisseurs et bénévoles seront honorés

Par Geneviève Mallet

Dans le cadre de la Semaine nationale de l'action bénévole, le CCSA rendra hommage à ses généreux bénévoles pour l'année 2004-2005. On se donne tous rendez-vous le samedi 23 avril prochain!

La soirée débutera à 17 h avec une messe pour les bénévoles et les bâtisseurs à l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas.

Une réception suivra dans la cafétéria du CCSA de 18 h à 19 h 30. Les bénévoles et bâtisseurs, avec leur conjoint ou conjointe, auront le privilège de recevoir des laissez-passer pour l'occasion. Un nombre limité de billets additionnels sont en vente à la réception du CCSA au coût de 10 \$.

À 19 h 30, le spectacle et la remise des prix se feront au théâtre Bernard-Poirier. Pour l'occasion, Nathalie Gédry, ancienne élève de l'école Sainte-Anne, interprétera quelques chansons francophones. Manon Melanson de la troupe de danse Entre-Deux sera également de la partie.



Manon Melanson



Nathalie Gédry

L'entrée est libre. Bienvenue à tous!

CJPN 90,5 FM dévoilera le nom des gagnants du tirage CJPN, une affaire en ART.

Changement à l'horaire pour les Jeux régionaux du Sud-Est

Par Geneviève Mallet

Les Jeux régionaux du Sud-Est à Fredericton auront lieu pendant deux jours au lieu de trois comme c'était prévu. Étant donné que le Sud-Est comporte deux districts scolaires, il aurait fallu fermer toutes les écoles. L'athlétisme qui devait avoir lieu à Oromocto aura finalement lieu le 27 mai prochain dans la région de Moncton.

Le vendredi 3 juin, une cérémonie d'ouverture aura lieu au gymnase Michel-LeBlanc du CCSA. Plus de détails seront fournis dans le prochain numéro de L'Info-lien.

Le comité organisateur est présentement à la recherche de bénévoles dans les secteurs de l'hébergement, la sécurité, les soins de santé ou d'urgence (physiothérapeute, etc.) et les officiels (arbitres). Les gens seront aussi sollicités pour servir les jeunes lors des déjeuners et des collations. Vous pouvez offrir vos services selon vos disponibilités. Le formulaire d'inscription pour devenir bénévole est disponible en ligne au www.centre-sainte-anne.nb.ca et à la réception du CCSA. Veuillez noter qu'il y aura un tableau d'affichage pour inscrire le nom des bénévoles à l'entrée du CCSA à partir du 15 avril.

LES BÉNÉVOLES FONT GRANDIR LA COMMUNAUTÉ
Semaine nationale de l'action bénévole 17 - 23 avril 2005



**NOVA ÉLECTRIQUE
LTÉE**

200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novaelct@nbnet.nb.ca
Tél.: 452-1123
Télec.: 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.
président

Manon Dionne

Physiothérapeute

Northside Physiotherapy Clinic.
197, rue Main Fredericton, N.-B.
E3A 1E1
Tél.: (506) 457-9296
Télec.: (506) 452-0893

**Une professionnelle francophone
à votre écoute !**



Le français pour l'avenir

Une journée d'échange pour encourager les jeunes à parfaire leur français

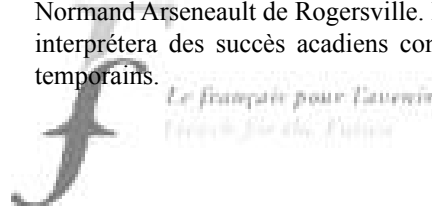
Par Geneviève Mallet

Le 26 avril prochain, des élèves du niveau secondaire inscrits en immersion française et des élèves du niveau secondaire des écoles francophones en milieu minoritaire de la province se retrouveront à Fredericton Ils participeront à la conférence *Le français pour l'avenir French for the Future*.

Michel Carrier, commissaire aux langues officielles du N.-B. sera le conférencier invité. Au cours de cette rencontre, les participants auront également l'occasion de participer à deux ateliers, chacun animé par trois personnes ressources, soit un anglophone qui parle le français au travail, un francophone qui travaille dans un milieu anglophone et qui utilise son français au travail et une personne du programme d'immersion et qui utilise

le français au travail. Ces gens témoigneront de la valeur du français dans leur travail et dans leur vie personnelle.

De plus, en après-midi, les dix-huit villes qui tiennent cette conférence simultanément à travers le Canada seront reliées par un réseau de télévision par satellite. Les participants de cinq de ces villes seront liés en mode interactif et ceux des treize autres villes seront observateurs à une table ronde qui aura pour thème *Les Canadiens et la générosité*. Le volet culturel de la journée sera confié à Normand Arseneault de Rogersville. Il interprétera des succès acadiens contemporains.



Concours de dessins

Le bureau du Commissaire aux langues officielles du N.-B., en collaboration avec le comité *Le français pour l'avenir* de Fredericton, organise un concours de dessin pour les élèves du secondaire des écoles qui participent à la conférence.

Prix à gagner: un ordinateur portable complet, un lecteur MP3 et un baladeur disque compact. Le gagnant du premier prix verra son dessin sur une affiche qui sera distribuée dans les écoles du N.-B. en octobre prochain.

Renseignements à l'école Sainte-Anne: Stella Lemay, enseignante responsable. Date limite: le 15 avril 2005.

Campagne d'adhésion CJPN

Par Édouard Allain

CJPN 90, 5 FM a entrepris sa campagne d'adhésion le 1^{er} avril. Cette dernière se terminera le 28 mai lors d'une soirée spéciale organisée dans le cadre du Festival francophone de Fredericton.

Le comité veut augmenter son nombre de membres. L'objectif est de passer de 534 à 1000 membres. Les tarifs resteront les mêmes qu'en 2004, soit 25 \$ par personne et 5 \$ de plus pour chaque membre additionnel. Les membres courront la chance de gagner un RÉER de 500 \$, auront accès aux petites annonces gratuitement et auront accès à certains tirages exclusifs.

Les gens qui désireront offrir un don, en plus d'acheter leur carte de mem-

bre, auront plus de chances de gagner le RÉER! Pour chaque 25 \$ donné, chaque membre aura une chance additionnelle de gagner le RÉER de 500 \$.

Les organisations telles les associations professionnelles, les universités, les districts scolaires, les municipalités et les chambres de commerce peuvent aussi acheter leur carte de membre. L'objectif est de recruter 50 organismes dans la région et le coût est de 100 \$ pour une carte de membre. Les organisations membres de la radio bénéficieront d'une semaine dans l'année pendant laquelle ils seront la vedette en ondes! Les organismes membres pourront se faire connaître dans la communauté. Les personnes qui ont acheté leur carte de membre



après le 1^{er} janvier 2005 sont déjà membres pour l'année et sont admissibles au RÉER. Petite nouveauté: les membres peuvent augmenter leur chance de gagner le RÉER chaque fois qu'ils recrutent de nouveaux membres.

Vous pouvez acheter votre carte de membre à la réception du Centre communautaire Sainte-Anne ou à CJPN 90,5 FM durant les heures d'ouverture.

Le Sri Lanka et les Îles Maldives

Voulez-vous visionner des images inédites du Sri Lanka et des Îles Maldives avant les dégâts du tsunami? Les Grands Explorateurs vous offrent l'occasion le dimanche 17 avril à 19 h 30. Avec André Maurice, la ciné-conférence présentera la luxuriante végétation du Sri Lanka, ses collines de champs de thé, ses mines de saphirs ses cités mortes englouties dans la jungle et ses cérémonies bouddhistes et hindouistes. Archipel voisin, les Îles Maldives ont l'un des plus fabuleux patrimoine sous-marin du monde!

Une dégustation de mets de ces pays sera offerte après le film.

Les billets sont en vente à la réception du Centre communautaire Sainte-



Anne au coût de 15 \$ pour les adultes et 8 \$ pour les étudiants.

Venez visiter ce véritable paradis qui ne sera plus jamais le même!

Exposition

Les oeuvres des 25 artistes du groupe Peindre pour s'amuser sont en montre à la Galerie des Bâtisseurs du 3 au 16 avril. Entrée libre.



Vernissage

des oeuvres de Marie-Thérèse Fournier et de Darwin Hartt

Marie-Thérèse Fournier

Originaire d'Edmundston, Marie-Thérèse Fournier a commencé à prendre des cours de peinture à 9 ans. Elle a terminé avec distinction un diplôme en art à l'école d'art ICS. Elle donne régulièrement des cours de dessin et de peinture au Stepping Stone Senior Center. Ses toiles se retrouvent dans plusieurs collections privées dans les maritimes, le Québec, l'Ontario et les États-Unis. En prenant la réalité et la réalité imaginée en considération, Mme Fournier peint avec une observation proche et précise de son sujet.

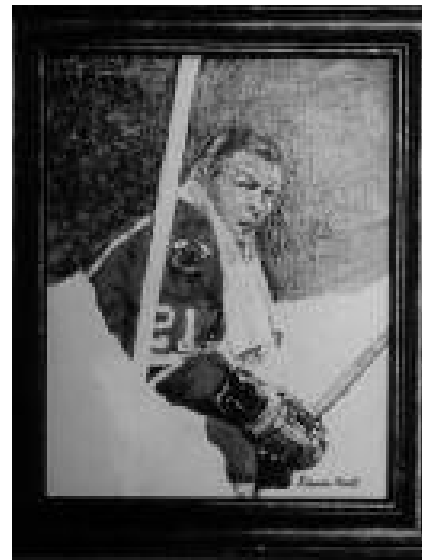
Darwin Hartt

Professeur à la retraite, Darwin Hartt peut maintenant consacrer tout son temps à la peinture. Il a déjà suivi des cours d'aquarelle et d'acrylique. Il puise son inspiration dans l'histoire, sujet qu'il a enseigné pendant 33 ans. Il a eu l'occasion de visiter plusieurs pays d'Europe et se plaît à observer



Oeuvre de Marie-Thérèse Fournier

toute chose d'un point de vue historique. L'histoire, la culture et l'architecture sont les thèmes majeurs de ses oeuvres.



Oeuvre de Darwin Hartt

Le vernissage aura lieu le jeudi 28 avril à 20 h dans la Galerie des Bâtisseurs. Entrée libre.

Ils chantent et content

Rencontre entre la chanson et la poésie

Le mardi 10 mai, le CCSA présente un spectacle tout à fait original! Avec Marc Lemyre (Ontario), Marcel Aymar (Nouvelle-Écosse), Fayó (Nouveau-Brunswick) et Daniel Boivin (Québec), *Ils chantent et content* est un spectacle à « géométrie variable ». La chanson et la poésie se rencontrent et font place à la création contemporaine.

Marc Lemyre: poète et dramaturge

Marcel Aymar: auteur-compositeur-interprète originaire de la Nouvelle-Écosse et très connu dans la culture franco-ontarienne.

Fayo: auteur-compositeur-interprète originaire de Dieppe. Vous connaissez sûrement son succès « Chico Harico ». Pour écouter des extraits: <http://www.plages.net>.



Daniel Boivin: guitariste qui colore le tout avec musique et ambiance.

Ils chantent et content sera présenté le mardi 10 mai à 20 h à la Galerie des Bâtisseurs. Les billets seront en vente à la réception du CCSA à partir du lundi 11 avril au coût de 12 \$ pour les adultes et 8 \$ pour les étudiants. Il n'y a que 100 billets!

Ce spectacle est une initiative de *Coup de coeur francophone* et de *Radarts*.

5 à 7 en français

Les 5 à 7 se poursuivent au James Joyce Irish Pub de l'hôtel Beaverbrook jusqu'au vendredi 15 avril.

8 avril: 5 à 7 avec Robert Duguay, Yolande Mallet-Duguay, Marc Aucoin et Éric Boucher

15 avril: 5 à 7 avec Pierre-Luc Arseneau et Éric Landry

Un remerciement spécial aux commanditaires de l'événement: Roseline Comeau de Remax, le Secrétariat à la Culture et au Sport, L'Acadie Nouvelle, la Caisse populaire Beauséjour et CJP 90,5 FM.

Les 5 à 7 recommenceront à l'automne 2005.

Souper-théâtre de l'UTAC... avec Valentine!

Par Livain McLaughlin

Le dimanche 1^{er} mai, l'UTAC organise un souper-théâtre à la cafétéria du CCSA, à 18 h. La partie « théâtre » sera offerte par l'artiste Alfrédine Paulin-Cormier, originaire de Petite-Lamèque, qui vit actuellement dans l'état du Maine. Mme Paulin-Cormier reprend régulièrement en français le rôle titre de Valentine dans la pièce de Willie Russell, auteur d'oeuvres littéraires dont « Educating Rita ». Qui est Valentine, alors? C'est un personnage au franc-parler, plein d'humour et extrêmement lucide. Valentine est mariée, a deux grands enfants, et trouve son quotidien de plus en plus aride et difficile à vivre. Ses espoirs et sa confiance en soi ont été fortement ébranlés par ses années à l'école, par son mariage et sa vie. Elle se voit

réduite à parler aux murs de sa cuisine pendant qu'elle prépare le repas du soir de son mari – repas qui doit être sur la table, dès que monsieur ouvre la porte de la maison. Tout en sirotant un verre de vin, elle se voit déjà en train de le boire dans le pays même où il a été fabriqué. Son amie féministe lui offre des vacances en Grèce. Avec grande fébrilité et beaucoup de préparatifs, Valentine saute sur l'occasion et part. Elle fait l'expérience d'un mode de vie totalement différent du sien. Valentine brise le moule que lui avait réservé la société et prend sa vie en main.

Ce souper-théâtre promet de vous divertir par un bon repas agrémenté d'une présentation artistique par l'u-



Alfrédine Paulin-Cormier

Photo Gilles Duval

nique Valentine. Pour les gens de Fredericton, Alfrédine, c'est la soeur d'Yvonne Paulin.

Les billets sont en vente à la réception du CCSA au coût de 20 \$. Les profits seront remis à CJP 90, 5 FM.

Hypothèque à taux variable réduit



plus qu'une hypothèque,
c'est voir à votre intérêt en tout temps



**Caisse populaire
Beauséjour**

plus haut, plus loin, ensemble

Les Jeunesses Musicales du Canada présentent **le trio Triple forte**

Le vendredi 22 avril, les Jeunesses Musicales du Canada présenteront le spectacle Triple forte. Présenté à 19 h 30, le trio est composé de Jasper Wood (originaire de Moncton) au violon, Denise Djokic au violoncelle et David Jalbert au piano.

Les musiciens aux carrières déjà prometteuses interpréteront des pages de musique de compositeurs tels Dvorak, Smetana, Brahms, Beethoven, Haydn ainsi que la compositrice canadienne Kelly-Marie Murphy.

Le Centre JMC-Fredericton est fier de présenter comme pré-concert, le UNB Musical Arts Centre sous la direction de Hrvoje et d'Aida Tisler. Cet ensemble à cordes est composé de jeunes musiciens de la région de Fredericton.



Denise Djokic, Jasper Wood et David Jalbert

Les billets sont présentement en vente à la réception du CCSA au coût de 20 \$ pour les adultes et 10 \$ pour les étudiants.

Spectacle humoristique ce printemps: Mario Jean



Mario Jean

Lors du Gala des Olivier 2004, le spectacle de Mario Jean a récolté 3 prix dans les catégories spectacle d'humour de l'année, auteur de l'année et metteur en scène de l'année. Son troisième spectacle est maintenant certifié Double Platine (200 000 billets vendus) et la tournée continue de plus belle!

Le spectacle aura lieu le jeudi 5 mai à 20 h au théâtre Bernard-Poirier du CCSA. Les billets sont en vente à la réception du CCSA au coût de 30 \$, sièges réservés. Faites vite!

Photo riezenore.com

© Photo360.ca



RE/MAX

Group Four Realty Ltd.

Roseline Comeau
agente immobilière

273, rue Queen
Fredericton, N.-B.
E3B 1A9

Tél.: (506) 452-9888
Télec.: (506) 452-1590

Courriel: roselinecomeau@rogers.com



Votre enfant a des difficultés?

écriture, attention/concentration,
motricité fine, coordination,
retards de développement, etc.



Lise Bleau
Ergothérapeute

Service bilingue à l'école, la garderie et/ou la maison
Tél. : 458-5843 lbleau@softhome.net

Ce qui se passe chez Merle Norman & Day Spa

Regent Mall, Fredericton, NB

Tél. : 450-7345

Service spécialisé pour homme et femme dans le confort et la relaxation

- Maquillage professionnel
- (Leçon de maquillage complémentaire)
- Technicienne d'ongles (ongles artificiels)
- Pédicure
- Manucure
- Facial
- Épilation permanente au laser
- Massages thérapeutiques (couverts par vos plans médicaux)
- Perçage d'oreille

Heures flexibles. Chèques-cadeaux disponibles. www.thedayspa.org



Les Choristes: un drame familial à voir!

Le lundi 25 avril, le cinéma Empire de Fredericton présentera *Les Choristes*, un excellent drame français.

Synopsis

En 1949, Clément Mathieu, enseignant de musique sans emploi, est nommé surveillant dans un internat de rééducation pour mineurs. Particulièrement répressif, le système d'éducation du directeur Rachin peine à maintenir l'autorité sur des élèves difficiles. En familiarisant les pensionnaires à la magie du chant, Mathieu va transformer leur vie...

Réalisé par Christophe Barratier, le film met en vedette Gérard Jugnot, François Berléand, Jacques Perrin et Kad Merad.

Jean-Baptiste Meunier, le jeune chanteur prodige de la troupe, dont la véritable voix mélodieuse nous accompagne tout au long du film, est un talent à suivre de près...



Le film *Les Choristes* sera présenté le lundi 25 avril à 19 h au cinéma Empire. Les billets seront en vente à partir du mardi 12 avril 2005 au cinéma Empire.

Pour plus de détails, vous pouvez consulter le site Internet officiel du film à www.leschoristes-lefilm.com.

Cours de Nauti pro

Escadrilles canadiennes de plaisance

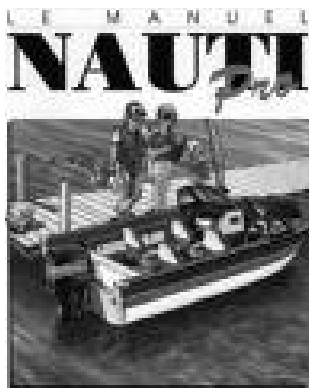
Êtes-vous éligible pour la carte de conducteur d'embarcation de plaisance?

Coût: 60 \$

Si vous êtes intéressés, communiquez avec:

- Ginette Ouellette au 452- 7775 (jour) et au 459-3915 (soir)

- Marc-Antoine Demers 455-6004



Cours de sécurité nautique AGRÉE

La chronique juridique

Avec le soudain arrêt des activités de la compagnie aérienne Jetsgo, plusieurs se posent des questions quant à l'effet et l'implication de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies L.R. 1985, ch. C-36 (ci-après la « Loi »).

La Loi permet à une compagnie (dont les réclamations contre elle sont supérieures à 5 millions de dollars) en difficultés financières de se réorganiser tout en bénéficiant de la protection de la Cour.

On parle d'une « protection » en raison du fait qu'un tribunal peut, par ordonnance, sous certaines conditions et pour un maximum de trente jours, suspendre, surseoir, ou interdire les procédures intentées contre une compagnie au titre de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité ou de la Loi sur les liquidations.

La loi permet à une compagnie de continuer ses activités quotidiennes tout en étant à l'abri d'une procédure quelconque contre elle par un créancier. Le tribunal qui accorde l'ordonnance nomme une personne pour agir à titre de contrôleur des affaires et des finances de la compagnie pour la période pendant laquelle l'ordonnance est en vigueur. Cette personne est responsable de voir à la mise en place d'un plan d'arrangements avec les créanciers qui, une fois approuvé par la Cour, ainsi que par une majorité de créanciers, s'applique à tous les autres créanciers, peu importe leur rang.

Une ordonnance en vertu de la Loi a été rendue dans le cas d'Air Canada en 2003. La Loi permet à certaines compagnies en difficultés financières d'être protégées, pendant la durée de l'ordonnance, de toute action par ses créanciers et donc, permet une re-structuration de la compagnie de façon à lui permettre de reprendre ses activités avec un nouveau plan d'affaires. Dans certains cas moins positifs, la compagnie doit faire faillite, par contre, la loi lui donne un dernier recours avant cette procédure plutôt draconienne.

Cette chronique est publiée à titre informatif seulement et n'a pas pour but de fournir un avis légal au lecteur. Renseignements: Isabelle Lavoie-Daigle au 462-4014 ou irlavoie@Fandclaw.com.

Isabel Lavoie Daigle, B.C.L./LL.B.,
avocate

Activités tenues en avril

Journée à la sucrerie

Le Club Brayons et Amis organise une journée à la sucrerie à compter de 13 h au Great Bear Campground le 3 ou le 10 avril (selon la température). Le coût est de 5 \$ par personne et gratuit pour les enfants de 5 ans et moins. Venez vous sucrer le bec avec de la bonne tîre sur la neige et vous amuser lors d'une chasse au trésor. Renseignements: Jean Castonguay au 454-0212 ou Laurie Richard au 455-4197.

Rencontre provinciale des Sociétés d'histoire

Le 16 avril prochain, les onze sociétés d'histoire acadiennes et francophones de la province se rencontreront au CCSA. On veut développer une plus grande collaboration entre les sociétés d'histoire. En cette année commémorative de la déportation des Acadiens en 1755, les sociétés pourront partager des idées sur les sujets suivants: le patrimoine, désignation des lieux historiques, publications à caractère historique, et autres.

Réunions - AGA

Conseil d'éducation du district 1

Le public est invité à assister à la prochaine réunion ordinaire du conseil d'éducation de district le mardi 5 avril à 19 h au CCSA.

Tous les organismes du CCSA

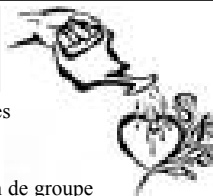
Rencontre des organismes le mercredi 27 avril à 19 h dans la salle Le Bon Temps du CCSA.

Une session d'information sur la rédaction d'articles dans L'Info-lien sera donnée par Geneviève Mallet juste avant la réunion, soit à 18 h. Cette session s'adresse aux chroniqueurs, aux bénévoles qui rédigent des articles dans le journal et à toutes les personnes intéressées par le sujet.

Nicole Godbout, BSS, TSE Services de counselling

Dépression/Troubles émotifs
Gestion du stress
Guérison enfant intérieur
Problèmes reliés au travail

Familles
Santé
Deuil
Session de groupe



*Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue*

81 Woodlawn Lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca

Nomination

Jason Roy



Assomption Vie
www.assomption.ca

Madame Guylaine Gosselin, directrice de développement dans la région du sud-est du Nouveau-Brunswick, a le plaisir d'accueillir Jason Roy dans son équipe de ventes.

Un professionnel engagé, Jason, dessert Fredericton et ses alentours.

Diplômé de l'Université de Moncton, il possède un baccalauréat en administration des affaires. Il nous arrive avec une solide expertise, acquise depuis les sept dernières années, en affaires et en service à la clientèle. Son esprit d'analyse aiguisé et son souci d'offrir un soutien inégalé à ses clients, font de lui un allié idéal pour votre planification financière.

Jason s'investit autant pour le bien-être de ses clients que de sa communauté. Il oeuvre notamment auprès de Sécurité Jeunes Canada et du International Child Safety Association.

N'hésitez pas à recevoir aux conseils avisés de Jason!

Téléphone : 506-453-1162
Télécopieur : 506-453-7754
Courriel : jason.roy@assomption.ca

Fondée en 1903, Assomption Vie offre des produits d'assurance-vie, d'assurance collective, des services financiers et des plans d'épargne. Elle est présente dans les quatre provinces de l'Amérique, au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique. Son siège social est situé à Moncton, au Nouveau-Brunswick.



Une physiothérapeute et vous...

Des muscles à tout prix en trois paiements de...

Certaines personnes me demandent parfois si ces stimulateurs qu'on annonce à la télévision sont efficaces? Améliorer sa silhouette, obtenir de beaux abdominaux juste en se branchant à une machine! De la lâcheté ou une autre façon de rentabiliser le temps? Mais qu'en est-il de la prévention des blessures, est-ce sécuritaire d'utiliser ce type de produit et fonctionne-t-il vraiment ?

Malgré les apparences, vous ne serez pas plus fort, ni plus efficace ou ferme. En clinique, j'utilise le stimulateur musculaire pour la rééducation musculaire. Celui-ci est installé grâce à des électrodes qui sont placées à un endroit précis du muscle que le patient devra contracter volontairement afin de le ré-entraîner. On l'utilise en cas d'atrophie après un déséquilibre musculaire, comme une blessure ou une chirurgie. Quand le muscle est assez fort et, pour arriver à gagner une masse musculaire, le muscle doit contracter contre un poids ou une résistance quelconque. Cela doit être fait consciemment pour que vous réussissiez à reproduire le geste vous-même.

De plus, qu'en est-il de l'alimentation, du mode de vie, des antécédents médicaux qui ont des conséquences immédiates sur votre santé et votre bien-être? Ces éléments importants ne sont pas souvent mentionnés dans l'illusion qu'on vous propose à la télévision.

Prochaine édition : *On vous invite à vous asseoir, est-ce la bonne chaise?*

Manon Dionne, physiothérapeute,
MACP mdionne55@hotmail.com

Des conférences pour votre santé!

Lutter contre le cholestérol

Le Centre communautaire Sainte-Anne présentera une conférence sur la santé le samedi 16 avril à 10 h.

Le Dr Stéphane Paulin parlera des traitements qui permettent de lutter contre les excès de cholestérol. Le taux élevé de cholestérol fait partie des facteurs de risque pour développer des maladies cardio-vasculaires.

Des services de santé en français

Après la pause-santé, à 11 h 15, Noreen Richard présentera un projet de la Société Pierre-Amand-Landry. Il s'agit d'une demande de financement intitulée *Accès aux services de santé primaires dans la grande région de Fredericton*. Cette demande a été rendue possible grâce aux fonds d'adaptation offerts par le gouvernement fédéral pour appuyer les francophones en situation minoritaire.

Vous devez vous inscrire avant le lundi 11 avril auprès de France Martin-Bouchard au 453-2731 ou à ccsaprog@nbnet.nb.ca.



Cancer et Espoir / Votre avenir, le nôtre

Le cancer, ses traitements et les services offerts

Cancer et Espoir tiendra une réunion le mercredi 6 avril à 19 h au CCSA. Les deux invités seront Anne Ouellet, travailleuse sociale et le Dr Hussein, médico-oncologue du département d'oncologie de l'hôpital Dr Everett Chalmers. Ils répondront aux questions sur le cancer, les traitements et les services offerts aux personnes atteintes. Renseignements : Suzanne Bourassa au 450-9703.

Conférence sur la sexualité et session de relaxation

Le groupe de soutien Cancer et Espoir organise une conférence sur la sexualité et une session de relaxation le mercredi 4 mai. La conférence sera donnée par Johanne Brideau-Haché, psychologue. Rendez-vous à 19 h à la salle du Conseil au CCSA. C'est gratuit! Bienvenue à tous! Renseignements: Suzanne Bourassa au 450-9703.

Capsule santé

Le fluor dans la pâte dentifrice peut causer le fluorose (tâches blanches sur les dents). Pour y remédier, le morceau de pâte dentifrice que vous mettez sur votre brosse à dents ne doit dépasser la grosseur d'un morceau de riz.

Recherche de formateurs

Le Centre communautaire Sainte-Anne est à la recherche de formateurs pour offrir des cours, ateliers et conférences dans les domaines suivants : arts, alimentation, santé, sports, couture, bricolage ou autres.

Vous pouvez faire vos commentaires et suggestions concernant la formation des adultes et des enfants à France Martin-Bouchard au 453-2731 ou à ccsaprog@nbnet.nb.ca.

Pleins feux sur l'école Sainte-Anne

Par Monique Livingston

Du 28 février au 4 mars, les élèves de la 6^e à la 8^e année ont eu leur carnaval d'hiver et ont eu beaucoup de plaisir grâce à toutes sortes d'activités organisées par les élèves du cours d'exploration.

Pendant la semaine, les élèves de la 5^e année ont participé à une fureur de lire! Ce fut bien plaisant s'enrouler dans un sac de couchage avec un oreiller et lire, lire, lire!

Le vendredi 18 mars, les élèves de la 5^e à la 12^e année ont eu l'occasion d'enten-



Quelques élèves lors de la fureur de lire.

dre le conférencier Justin Boudreau. Ce jeune motivateur a su rejoindre les élèves en leur faisant réaliser qu'il ne faut pas avoir peur d'être soi-même. C'est la clé du succès!

Comité de parents de l'école Sainte-Anne

Semaine de l'appréciation de l'enseignement

Par Nicole Stevenson

Le comité de parents tient à remercier tous les parents qui ont participé à la Semaine de l'appréciation de l'éducation du 14 au 18 février. Des parents bénévoles ont préparé de succulentes collations et d'autres en ont fait la distribution chaque matin. Merci aux commanditaires pour le tirage quotidien destiné au personnel de l'école Sainte-Anne. Ce tirage a été fait chaque matin. Les membres du personnel attendent chaque année avec impatience la Semaine de l'appréciation de l'éducation. Ils ont tous hâte de manger les gâteries préparées par les parents de leurs jeunes.

Les bénévoles sont :

Nicole Bourgoïn-Carr, Suzanne Bourgeois, Annette Poirier, Paulette Delaney-Smith, Christine LeBlanc-Bennett, Lise Rioux, Nicole Stevenson, Marisa Blanchard, Suzanne Ouellet-Roy, Anne Poirier, Monique Michaud, Sadie Perron,

Joanne Barna, Janita Hébert, Annette Surette, Karen Thomas, Monique Rossignol-Lepage, Solange Ventham, Ghislaine Boissonnault, Karen Seyffarth, Suzanne Maltais, Paulette Stewart, Ghislaine Marquis-Long, Justine MacLean, Huguette Frenette-Manuel, Chantale Cloutier, Michelle White, Pierrette Dupuis, Vivianne Martin, Bernice Bérubé-Gervais, Francine Cantin, Renée Laforest, Colleen LeBlanc, Sylvie Hébert, Germaine Thériault, Cécile Essiembre et Lévis Thériault.

Les membres du personnel qui ont gagné un cadeau sont : Line Fontaine-Coutu, Danielle Aubé, Isabelle Cormier, Gilles Saulnier, Jacqueline Robichaud, Katherine LeBlanc, Isabelle Renaud, Assia Benabid, Janice Gaudet-Boudreau, Julie Bourgoïn, Jacques Cormier, Diane Lord, Sophie Thériault, Lynn Chenard et Yolaine Chambers.

Activités secteur 9-12

Par Jamila Belhadjsalah

Le mois dernier a été marqué par le Carnaval d'hiver au cours duquel les élèves du secteur 9-12 ont eu la chance de participer à toute une gamme d'activités. Chaque journée de la semaine portait un thème particulier, sur lequel reposait l'habillement des élèves: journée pyjamas, célébrité, sexe opposé et retour dans le passé. La semaine a aussi été marquée par la vente des finissants, une vente aux enchères où enseignants et élèves pouvaient faire des offres sur le finissant ou la finissante de leur choix et le lendemain les soumettre à tous les embarras inimaginables. Les profits accumulés serviront à financer le bal des finissants ainsi que l'alternative de finissants sans accidents. Dû à un manque de participation, la sortie prévue à la montagne Crabbe fut malheureusement annulée au grand désarroi de plusieurs. Le Carnaval s'est néanmoins avéré un succès et a été conclu par un barbecue.

L'arrivée du mois d'avril signale une danse « techno » et l'activité *Prince Charmant* qui a connu un très grand succès lors de sa première en 2002. Entre-temps, d'autres activités auront lieu, comme graffiti ESA, où les élèves auront le privilège de peindre une brique du mur d'un des corridors du secteur 9-12 au coût de 1 \$.

**Spectacle des
finissants de l'ÉSA
le mercredi 4 mai
au théâtre
Bernard-Poirier**

Bourses d'études

L'Association Canado-Américaine

L'Association Canado-Américaine (ACA) offre des bourses d'études aux enfants de ses membres.

L'ACA se voue à la conservation de l'identité propre des peuples en Amérique du Nord. Elle encourage les échanges entre les peuples de descendance française.

Le coût est de 25 \$ pour devenir membre.

Pour plus de renseignements: Ginette Ouellette au 459-3915

Fondation Objectif 2000 Inc.

Les finissants qui désirent présenter une demande de bourse peuvent se procurer le formulaire à la Caisse populaire Beauséjour, dans le présentoir du CCSA et auprès du conseiller en orientation de l'école Sainte-Anne.

La date limite pour remettre son formulaire dûment rempli au conseiller en orientation est le le 30 avril 2005.

Échos de la paroisse

Par Rachel Clair



Quarante-sept jeunes ont célébré le sacrement du pardon à l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas.

La fête du 100^e jour d'école.....une fête de partage

Les élèves de la maternelle, 1^{ère} et de la 2^e année de l'école Sainte-Anne ont souligné la fête du 100^e jour de classe en février dernier. Afin de souligner ce 100^e jour, chaque classe amassait 100 articles. Certaines classes ont choisi d'amasser 100 articles de nourriture non-périssable. Par la suite, toutes ces boîtes de nourriture non-périssable ont été remises au comité d'action sociale de l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas.

Plusieurs familles profiteront de cette grande générosité. Merci à tous les élèves pour ce beau partage.

Sacrement du pardon

Récemment, soit le 27 février, 1^{er} et 2 mars dernier, c'était fête à la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas. Quarante-sept jeunes célébraient le sacrement du pardon pour la première fois. Toute nos félicitations à ces jeunes, à leurs familles et catéchètes.



Santé et relaxation à meilleur prix au Fredericton Wellness Clinic

Pour célébrer notre 10^e anniversaire, nous offrons les rabais suivants:

- Obtenez des services gratuits avec la carte VIP
- Achetez cinq massages ou d'autres services et obtenez-en un gratuitement
- Tirage pour un massage de 30 minutes à la fin de chaque mois
- Massage lymphatique avec huiles essentielles réduit de 40% **Nouveauté**
- SPAS santé réduits de 15%

Bénéficiez de nos services de qualité: massothérapie, esthétique, spas santé, aromathérapie, Qi Gong et Aikido.

Nouveauté spa:

Enveloppement à la boue, traitement cellulite aux algues, aux vitamines A, C, E et pour les mains



(506) 452-9795

www.WellnessClinic.biz

186, chemin Lincoln, Fredericton, N.-B.

École Arc-en-Ciel d'Oromocto

Une semaine de découvertes en français

Par Charline Mazerolle

Le printemps est finalement à nos portes et nous commençons à observer, petit à petit, ses premières manifestations. Tout d'abord, permettez-moi de faire un bref retour sur le mois qui vient de s'écouler...

Pendant le mois de mars, plus précisément du 21 au 27, se tenait l'importante Semaine provinciale de la fierté française. Comme chaque année, nos élèves ont eu l'occasion de vivre de belles activités enrichissantes axées sur leur langue et leur culture. Laissez-moi vous en mentionner quelques-unes...

Le rallye des artistes

Les élèves de chaque classe ont pu faire connaître à tous les élèves ainsi

qu'à tout le personnel de l'école un chanteur/chanteuse francophone par le biais de leur tableau d'affichage ainsi que de leur porte de classe. En visitant chacune des stations préparées à cet effet, les élèves accompagnés de leur enseignant ont pu remplir le questionnaire préparé pour le rallye. Mentionnons le fait que certaines classes qui ont répondu au questionnaire du rallye se sont méritées un prix, gracieuseté du comité de parents.

Activité Lire pour le plaisir!

La classe de musique fut réaménagée de façon à créer une « atmosphère spéciale et propice à la lecture » (ex : tente, table de pique-nique, albums illustrés, divan, etc.). Chaque enseignant a été invité à y vivre une



activité de lecture avec ses élèves (ex : période de lecture silencieuse, animation d'un livre, etc.).

Un merci spécial aux membres du comité organisateur pour une semaine remplie de belle découvertes sur notre langue et de notre culture! Sur ce, je désire vous souhaiter un beau mois d'avril ensoleillé!

Le Coin tranquille

Courir le risque d'être haï

Par Héleyne d'Aigle

Vous savez dire N-O-N et le maintenir sans culpabilité? Vous cheminez donc vers une résilience vis-à-vis les jérémiades et les caprices de votre enfant-roi.

- NON - il n'est pas obligé d'avoir et de faire la même chose que tout le monde;

- NON - il ne subira pas de traumatisme si contrarié ou réprimandé;

- NON - se sentir seul ou s'ennuyer à l'occasion n'est pas si grave, mais plutôt normal;

- NON - ses notes scolaires ne déterminent pas la tournure ni la qualité de sa vie adulte;

- NON - les petites chicanes de ménage ne le fragiliseront pas, ni le déstabiliseront outre mesure.

Alors, faites donc mentir l'adage: « C'est un faible, il ne sait pas dire non ». Prenez votre courage à deux mains et allez-y pour un O-U-I aussi. Osez vous affirmer avec simplicité et transparence. Développez une fidèle connivence avec votre enfant-enjoué et son intelligence insoupçonnée.

- OUI - dévoilez-lui vos moyens financiers et montrez-lui comment faire un budget;

- OUI - l'enfant sent si vous déchargez votre surplus de stress ou si vous le disciplinez avec justesse;

- OUI - la solitude lui permet de s'approprier, se connaître et faire confiance en sa débrouillardise;

- OUI - c'est plutôt son attitude qui entraîne ses aptitudes et élève l'altitude de ses ambitions, de ses passions;

- OUI - les disputes de famille servent à humaniser et régler les conflits inévitables.

J'aime croire que courir le risque d'être bien-aimé demeure votre notre défi, chers parents.

L'ACADIE NOUVELLE

LE QUOTIDIEN DES FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

**Livraison à domicile le matin
dans les régions suivantes :**

Oromocto

Lincoln

New Maryland

Nashwaaksis

Marysville

Fredericton



Abonnez-vous
1 866-861-4440

Le Cercle des Dames d'Acadie de Fredericton



Par Marie-Claire Pître

Réunion annuelle

Réunion annuelle le 4 avril au CCSA à 19 h. Les postes à combler sont la présidence, la vice-présidence, la secrétaire, la responsable du goût de lire. Les membres et toute femme désirant se joindre au Cercle sont invitées à prendre part à la réunion. Le coût de la carte de membre est de 25 \$ pour la durée d'un an qui commence en avril 2005.

En se joignant au Cercle vous ferez partie d'un groupe dynamique de femmes qui oeuvrent à la promotion de la culture française et à différents dossiers sociaux qui touchent les femmes. Tout en le faisant, nous défendons des dossiers qui touchent la population dans son ensemble.

La fédération des Dames d'Acadie fait face à des enjeux importants

Suite à un exercice de réflexion et d'analyse, la Fédération propose de changer de nom, de redécouper la carte des régions du Nouveau-Brunswick et de redéfinir leur fonctionnement. Le nouveau nom proposé est : Fédération des femmes francophones et acadiennes. La province sera dorénavant divisée en trois régions plutôt que quatre. Chaque cercle établira ses priorités parmi les thèmes suivants : la promotion de la langue et de la culture française, la santé, la situation socio-économique des femmes et la violence. Un plan d'action découlant du thème priorisé doit être

élaboré tout en prenant en considération les autres thèmes. La mise en commun des activités et des succès des différents cercles pourra se faire au niveau provincial.

Rencontre régionale

La rencontre régionale regroupant les cercles de Fredericton, Edmundston, Grand-Sault, et Saint-Quentin, aura lieu le samedi 30 avril à Saint-Quentin.

Don du Sommet des femmes en 2004

Le Cercle de Fredericton a fait don de sa copie à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud afin de le rendre disponible à toute la population.

Grande vente

cadres et canevas

3500 cadres et canevas en inventaire

Encadrements Plourde Inc. sera à Moncton au Highfield Square du 16 avril au 15 mai inclusivement

Cadre 8' X 10' à partir de 12,95\$
Cadre 16' X 20' à partir de 22,95\$
Canevas 8'X10' - 2 pour 4,95\$
Canevas 16'X20' à 4,95\$

Nouveautés **à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud**

Par *Françoise Caron*

Livres

HADDON, Mark. Le bizarre incident du chien pendant la nuit (F/HAD)

Doté d'une mémoire exceptionnelle et génie des mathématiques, Christopher, quinze ans, est pourtant incapable de ressentir et de deviner ce que les autres pensent ou éprouvent dans les situations de la vie quotidienne. Autiste, il ne supporte pas qu'on le touche et s'abstrait de toutes relations humaines. Pourtant, lorsque le chien de sa voisine se fait assassiner, il décide de mener l'enquête. Mais c'est sa propre vérité qu'il découvrira et qu'il partagera avec le lecteur.

HILTON, Jeannie. Le cour au beurre noir. (B/306.87709714/HIL)

Un coeur au beurre noir est un ouvrage troublant. On y entrevoit l'enfer familial des soeurs Hilton. Dans ce livre autobiographique, elles décrivent leur père, le boxeur Dave Hilton jr, comme un homme violent, dépravé, insensible et profondément perturbé...

LINK, Charlotte. Les roses de Guernesey. (F/LIN)

Franca Palmer n'a plus la force de répondre aux exigences de son métier d'enseignante, à celles de son mari et du quotidien. Elle décide de tout quitter et de partir chercher du réconfort auprès d'une amie à Guernesey qui partage sa vaste demeure avec une autre vieille femme. Franca découvre qu'elles sont étrangement liées par le passé, à l'époque où l'île était occupée par les Allemands.

NOTHOMB, Amélie. Biographie de la faim. (F/NOT)

Sélection Prix Goncourt 2004 et Prix Goncourt des lycéens 2004. Ce livre est moins un roman qu'un récit sur la jeunesse de l'auteur. Fille d'un diplomate affecté au Japon, en Chine, à New York puis au Bangladesh, Amélie Nothomb sait ce que veut dire le mot faim. Elle en a subi les dérèglements les plus cruels; anorexie, potomanie et alcoolisme. Elle est excessive, avide, goulue, illimitée, autant du point de vue de la soif que de la lecture. Dans cet ouvrage, elle fait le tour de son appétit, l'histoire de sa faim, alimentaire mais aussi de la faim des autres, du monde, de la vie et de la mort.

Film

Balzac et la petite tailleuse chinoise (DVD-adulte)

Fanfreluche me raconte...(3 DVD-enfants)

Disques compacts

Le chat musicien (enfant)

CLERC, Julien. Déménagement

RENAULT, Nathalie. Creuser des océans.

Heures d'ouverture

Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 17 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi	13 h à 17 h
Dimanche	Fermé

Suggestion de lecture

**Hélène de Champlain T. 1
de Nicole Fyfe-Martel**



Par *Claudia St-Pierre*

Beaucoup a été écrit sur Samuel de Champlain et ses exploits mais rien ou presque rien sur le sujet de sa femme Hélène.

Mme Fyfe- Martel nous présente ce personnage captivant mais si peu connu de notre histoire. A travers son roman historique, l'auteure étale devant nous l'époque de Champlain, la Cour Royale ainsi que la naissance de la Nouvelle-France par l'intermédiaire du personnage de Hélène Boullé, fille cadette de Marguerite Alix et Nicholas Boullé, secrétaire à la chambre du Roi de France. C'est l'époque où l'Amérique fait rêver l'Europe, et surtout le roi de France.

L'auteur fonde son récit sur des faits historiques, sur une recherche intensive, rencontres avec des spécialistes et des historiens. Le roman est un parcours de mots, de gestes et de questions. Et c'est ainsi qu'on découvre cette toute jeune fille qui épousera, malgré elle, Samuel de Champlain à l'âge de 12 ans.

Se soumettra-t-elle à la loi de son père? Aux lois de son mari? Aux moeurs de l'époque? Comment cette alliance jouera-t-elle dans les affaires d'État? Résistera-t-elle au beau Ludovic pour qui elle éprouve un amour passionné et sensuel?

Ateliers

12 avril

Entretien et mise au point de sa bicyclette avec Jean-Paul Fournier, le mardi 12 avril à 19 h à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud.

24 mai

Atelier sur la photographie numérique avec Marc-Antoine Demers à 19 h.

Vous pouvez vous inscrire en téléphonant à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud au 453-7100 ou en vous présentant au 715, rue Priestman.

franco-fredericton.com



Une seule adresse pour **tout** savoir sur la vie en français dans la capitale!

Dites-le à vos amis... un courriel envoyé tous les jeudis vous informant des activités et spectacles en français. Abonnez-vous en envoyant un courriel à Geneviève Mallet à ccsainfo@nbnet.nb.ca.

Abonnement à L'Info-lien

Vous désirez recevoir *L'Info-lien* à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____

Tél. : (dom.) _____ (trav.) : _____

Coût : 16,50 \$ pour 10 numéros

Nombre de numéros : _____

Distribution

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco Inc.

* *Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.*

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire Beauséjour, Canex, salon Renée, Centre de ressources pour les familles des militaires, les écoles d'instruction de la Base militaire de Gagetown, Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.

Le Centre d'accès communautaire Sainte-Anne



Par *Guylaine Boulay*

Journée de l'accès communautaire

Voici les noms des gagnants de la loterie provinciale (du 16 février)

1er Prix: Heather Spinney, Saint-Jean (Ordinateur Pentium IV)

2e Prix: Jacqueline MacNichol, Dorchester (Caméra numérique)

3e Prix: 1 prix par région pour 9 régions (Agenda électronique) :

- Région Nord-Ouest: Émilie Nadeau, Baker Brook
- Région Restigouche-Chaleur: Marcel Vienneau, Pointe-Verte
- Région de la Péninsule acadienne: Simonne Haché, Shippagan
- Région du Sud-Est francophone: Noëlla LeBlanc, Rogersville
- Région du Sud-Est anglophone: Norine Petley, Lutes Mountain
- Région du Sud-Ouest: Rosemary Russell, Grand Manan
- Région anglophone Miramichi-Bathurst: James MacKenzie, Napan
- Région River Valley: Gloria Sprague, Tracy
- Région Upper River Valley: Marlene Goucher, Nasonworth

Toutes nos félicitations!

Yvonne McLaughlin

Présidente/Traductrice agréée



Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone: 450-6037 Télécopieur: 450-2139
Courriel: yvonne@nbnet.nb.ca



Rachel Belzile

Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca



FOSTER & COMPANY

Avocats
et Notaires

564, rue Prospect, bur. 100
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Tél. : (506) 462-4000
Télec. : (506) 462-4001
www.FandcLaw.com

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dévouée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial ✦ Congédiements



Sur la photo: Isabel Lavoie-Daigle, J Charles Foster et Jean-Marc Ouellette.

Qualité et services
Service bilingue



- * Mazda3
- * MPV
- * RX8
- * Mazda6
- * Tribute
- * Miata

Sutherland Mazda
885, rue Prospect
Fredericton N.-B.



Tim Comeau



Propriétaire

Monique Comeau



Propriétaire

Shawn Bordage



Gérant des ventes

Bob Foster



Gérant du service

Jim Cook



Gérant des pièces

Téléphone.: 452-0680

